

# Peteloh Hōsu

# 彼得後書

1 Góa Símòng Peteloh, sī lésu Kitok ê pòkjīn kah sùtō; siá phoe hō hiahē óakhò lán ê SiōngChú kah KiùChú lésu Kitok ê konggī, kah goán hunhióng kângkhoán pòkùi sìngióng ê lâng.

2 Goān lín thongkòe jīnbat SiōngChú kah lán ê Chú lésu, ē tàng tit tiōh honghong hùhù ê intián kah pêngan!

## SiōngChú ê Hōtiàu kah Kéngsoán

3 Chú chià tiōh l ê sīnsèng koânlêng, íkeng kā sengoáh kah kèngkhiân só suiàu ê itchhè lóng siúnsù hō lán, che sī inūi lán jīnbat hit ūi ēng l kakí ê chunkùi kah êngkng teh hōtiàu lán ê SiōngChú. 4 Chià tiōh l ê chunkùi kah êngkng, SiōngChú íkeng kā pòkùi koh kîbiāu ê èngún siúnsù hō lán, hō lán ê tàng thoatlī sèkan ê chêngiòk só chôsêng ê pâihōai, koh ē tàng hunhióng SiōngChú ê sīnsèng. 5 Chiàñchiàñ tōh sī ūi tiōh chitê iânkò, lín tiōh chīn choânlék phahpiàñ, tī sīnsim kethiñ tekhēng; tī tekhēng kethiñ tīsek; 6 tī tīsek kethiñ chúnchat; tī chúnchat kethiñ jímnāi; tī jímnāi kethiñ kèngkhiân; 7 tī kèngkhiân kethiñ hianñtī chi chêng; tī hiañtī chi chêng kethiñ thiàñsim. 8 Lín nā ū chiahê tekhēng, koh ná lâi ná kethiñ, lín tōh ē koh khah chekkék, koh khah ū hâulêng lâi jīnbat lán ê Chú lésu Kitok. 9 Inūi lâng nā bô chiahê tekhēng, tōh sī kantañ khòañ kīn bô khòañ hñg, á sī chheñmê, bē kítit in íchêng ê chōe íkeng pī séchheng á.

10 Sóí, góa ê hiañtī chímōe, lín tiōh koh khah khînbián, lâi khakjīn SiōngChú tûi lín ê hōtiàu kah kéngsoán. Lín nā áanne chò, tōh éngoán bē sitchiok. 11 Áanne, SiōngChú tōh ē tōatōa sù hok, hō lín ê tàng chìnjjip lán ê KiùChú lésu Kitok éngoán ê koktō.

12 Lín suijiân íkeng chai chiahê tâichì, koh

1 我西門彼得，是耶穌基督 ê 僕人 kah 使徒，  
1 寫 phoe hō hiahē óa 靠咱 ê 上主 kah 救主耶穌基督 ê 公義，kah 阮分享全款寶貴信仰 ê 人。

2 願 lín 通過認 bat 上主 kah 咱 ê 主耶穌，ē tàng 得 tiōh 豐豐富富 ê 恩典 kah 平安！

## 上主 ê 呼召 kah 擇選

3 主藉 tiōh 祂 ê 神聖權能，已經 kā 生活 kah 敬虔所需要 ê 一切 lóng 賞賜 hō咱，這是因為咱認 bat hit 位用祂 kakí ê 尊貴 kah 榮光 teh 呼召咱 ê 上主。4 藉 tiōh 祂 ê 尊貴 kah 榮光，上主已經 kā 寶貴 koh 奇妙 ê 應允賞賜 hō咱，hō咱 ē tàng 脫離世間 ê 情慾所造成 ê 敗壞，koh ē tàng 分享上主 ê 神性。5 正正 tōh 是為 tiōh chitê 緣故，lín tiōh 盡全力 phah 挈，tī 信心加添德行；tī 德行加添智識；6 tī 智識加添撙節；tī �撙節加添忍耐；tī 忍耐加添敬虔；7 tī 敬虔加添兄弟之情；tī 兄弟之情加添疼心。8 Lín 若有 chiahê 德行，koh ná 來 ná 加添，lín tōh ē koh khah 積極，koh khah 有效能來認 bat 咱 ê 主耶穌基督。9 因為人若無 chiahê 德行，tōh 是 kantañ 看近無看遠，á 是 chheñmê，bē 記得 in 以前 ê 罪已經被洗清 á。

10 所以，我 ê 兄弟姊妹，lín tiōh koh khah 勸勉，來確認上主對 lín ê 呼召 kah 擇選。Lín 若 áanne 做，tōh 永遠 bē 失足。11 Áanne，上主 tōh ē 大大賜福，hō lín ê tàng 進入咱 ê 救主耶穌基督永遠 ê 國度。

12 Lín 雖然已經知 chiahê tâichì，koh 堅守

kiansiú lín só niásiú ê chinlí, m̄ koh góa iáusí tiōh tiāntiān kā lín thêchhé<sup>n</sup>. 13 Góa siū<sup>n</sup>, chīàu góa iáu oáh teh, góa tòh engkai tiāntiān thêchhé<sup>n</sup> lín ê kítit chiahê tāichì. 14 Inūi chiàu lán ê Chú lésu Kitok kā góa chísí ê, góa chai góa līkhui sèkan ê jītchí íkeng teh beh kàu à. 15 Jîchhiá<sup>n</sup> góa mā beh chīnsim chīnlék, thang hō<sup>n</sup> lín tī góa līsè liáuāu, iáu putsí ê kítit chiahê tāichì.

## Kitok Éngkng ê Kiàncħèngjīn

16 Goán íchēng bat tùi lín kóngkhí koanhē lán ê Chú lésu Kitok ê tōa koânlêng kah chàilím, he pēng m̄ sī kinkì kīkhá liapchō ê thoânsoat, khiok sī goán ū chhinbák khòa<sup>n</sup>kì<sup>n</sup> l ê tōa uigiâm. 17 I tùi Thi<sup>n</sup>Pé SiōngChú niásiú chunkùi kah êngkng ê sī, tùi kéktoā ê êngkng tiona ū sia<sup>n</sup> thoân kàu I, kóng, "Chitê sī Góa só thià<sup>n</sup> ê Kián, sī Góa chinchià<sup>n</sup> kahì ê." 18 Tng goán kah I tī sèngsoa<sup>n</sup> ê sī, goán mā ū chhinhī<sup>n</sup> thia<sup>n</sup>kì<sup>n</sup> chitê tùi thi<sup>n</sup>téng thoân lâi ê sia<sup>n</sup>.

19 Jîchhiá<sup>n</sup>, goán koh ū tāigiânjīn siōng khókhò ê īgiân. Lín tiōh chùi chitê īgiân, chhinchhiūn lín teh chùi chít pha tenghóe tī oàm tiona hoat kng, ittít kàu thi<sup>n</sup> phukng, khébêngchhe<sup>n</sup> tī lín ê simlāi chhuthiān ê sī. 20 Siōng iàukín ê sī, lín tiōh chai, m̄ thang sūipiān chiàu kakī ê ìsù lâi káisoeh kengtián tiona sóu tāigiânjīn ê īgiân. 21 Inūi īgiân m̄ sī chhut tī lâng ê ìsù, khiok sī lâng hō<sup>n</sup> Sènglēng kámtōng, kóng chhut tùi SiōngChú lâi ê òe.

lín 所領受 ê 真理，m̄ koh 我 iáu 是 tiōh tiāntiān kā lín 提醒。13 我想，只要我 iáu 活 teh，我 tòh 應該 tiāntiān 提醒 lín ê 記得 chiahê tāichì。14 因為照咱 ê 主耶穌基督 kā 我指示 ê，我知我離開世間 ê 日子已經 teh beh 到 à。15 而且我 mā beh 盡心盡力，thang hō<sup>n</sup> lín tī 我離世了後，iáu 不時 ê 記得 chiahê tāichì。

## 基督榮光 ê 見證人

16 阮以前 bat 對 lín 講起關係咱 ê 主耶穌基督 ê 大權能 kah 再臨，he 並 m̄ 是根據奇巧捏造 ê 傳說，卻是阮有親目看見祂 ê 大威嚴。17 祂 tùi 天父上主領受尊貴 kah 榮光 ê 時，tùi 極大 ê 榮光中有聲傳到祂，講：「Chitê 是我所疼 ê Kián，是我真正 kah 意 ê。」18 當阮 kah 祂 tī 聖山 ê 時，阮 mā 有親耳聽見 chitê tùi 天頂傳來 ê 聲。

19 而且，阮 koh 有代言人 siōng 可靠 ê 預言。Lín tiōh 注意 chitê 預言，親像 lín teh 注意一 pha 燈火 tī 烏暗中發光，一直到天 phú 光，啟明星 tī lín ê 心內出現 ê 時。20 Siōng 要緊 ê 是，lín tiōh 知，m̄ thang 隨便照 kakī ê 意思來解說經典中所有代言人 ê 預言。21 因為預言 m̄ 是出 tī 人 ê 意思，卻是人 hō<sup>n</sup> 聖靈感動，講出 tùi 上主來 ê 話。